



กรมธรรม์ประกันภัยการเดินทางต่างประเทศ

โดยเชื่อถือข้อตกลงในคำขอเอาประกันภัย ซึ่งถือเป็นส่วนหนึ่งของกรมธรรม์ประกันภัยนี้ และเพื่อเป็นการตอบแทนเบี้ยประกันภัยที่ผู้เอาประกันภัยต้องชำระภายใต้บังคับแห่งคำจำกัดความทั่วไป เงื่อนไขทั่วไป ข้อตกลงคุ้มครองและข้อยกเว้น บริษัทให้สัญญาต่อผู้เอาประกันภัยดังนี้

คำจำกัดความทั่วไป

- "บริษัท" หมายถึง บริษัท กรุงเทพประกันภัย จำกัด (มหาชน)
- "ผู้เอาประกันภัย" หมายถึง ผู้ที่ได้รับความคุ้มครองภายใต้การประกันภัยครั้งนี้ และระบุชื่อเป็นผู้เอาประกันภัยในตารางกรมธรรม์ และเป็นผู้ถือกรมธรรม์แทนผู้เอาประกันภัยร่วม (ถ้ามี)
- "ผู้เอาประกันภัยร่วม" หมายถึง ผู้ที่ได้รับความคุ้มครองภายใต้การประกันภัยครั้งนี้ เป็นผู้ที่มีสิทธิและหน้าที่เช่นเดียวกับผู้เอาประกันภัย และระบุชื่อเป็นผู้เอาประกันภัยร่วม ในเอกสารแนบท้ายกรมธรรม์
- "ระยะเวลาการเดินทาง" หมายถึง ระยะเวลาการเดินทางที่ได้รับความคุ้มครองจากกรมธรรม์ และให้เริ่มต้นนับจากการที่ผู้เอาประกันภัยเดินทางออกจากสถานที่อยู่อาศัยหรือสถานที่ทำงาน เพื่อเดินทางโดยตรง (direct transit) ไปต่างประเทศ และการเดินทางนั้นต่อเนื่องกันไป จนกระทั่งผู้เอาประกันภัยเดินทางกลับถึงที่อยู่อาศัยหรือที่ทำงาน หรือสิ้นสุดระยะเวลาประกันภัย ตามที่ระบุในตารางกรมธรรม์แล้วแต่เหตุการณ์ใดจะเกิดขึ้นก่อน
- "โรงพยาบาล" หมายถึง สถานพยาบาลที่ได้รับอนุญาตตามกฎหมายให้เป็นสถานพยาบาลประเภทที่สามารถรับผู้ป่วยไว้ค้างคืนได้
- "แพทย์" หมายถึง ผู้ได้รับใบอนุญาตประกอบโรคศิลป์แผนปัจจุบันตามกฎหมายของประเทศที่ทำการรักษาและให้การรักษาในขอบเขตวิชาชีพ
- "เอดส์" (AIDS) หมายถึง ภูมิคุ้มกันบกพร่อง (Acquired Immune Deficiency Syndrome) และให้หมายรวมถึง การติดเชื้อแทรกซ้อน (Secondary Infection) เนื่องจากร้าย (Malignant) หรือการติดเชื้อหรือการเจ็บป่วยใด ๆ ซึ่งโดยผลตรวจวิเคราะห์แสดงเป็นเลือดบวกของไวรัส HIV (Human Immune Deficiency Virus)
"การติดเชื้อแทรกซ้อน (Secondary Infection)" ให้รวมถึงเชื้อที่ทำให้เกิดโรคปอดบวม (Pneumonia) หรือปอดอักเสบ (Pneumonitis) เชื้อที่ทำให้เกิดโรคลำไส้อักเสบเรื้อรัง (Organism of Chronic Enteritis) เชื้อไวรัส (Virus) และ/หรือ เชื้อราที่แพร่กระจายอยู่ทั่วไป (Disseminated Infection)
"เนื้องอกร้าย (Malignant)" ให้รวมถึงมะเร็งข้อต่อกระดูก (Kaposi's sarcoma) เนื้องอกเซลล์น้ำเหลืองที่ระบบศูนย์ประสาทส่วนกลาง (Central Nervous System Lymphoma) และ/หรือ เชื้อโรคร้ายแรงอื่น ๆ ซึ่งเป็นที่รู้จักในปัจจุบันนี้ว่าเป็นอาการของภูมิคุ้มกันบกพร่อง (Acquired Immune Deficiency Syndrome) หรือซึ่งเป็นสาเหตุที่ทำให้คนที่เป็นเสียชีวิตอย่างกะทันหัน เจ็บป่วย หรือทุพพลภาพ
"โรคภูมิคุ้มกันบกพร่อง (AIDS)" ให้รวมถึงเชื้อไวรัส HIV (Human Immune Deficiency Virus) โรคที่ทำให้เนื้อเยื่อสมองเสื่อม (Dementia) และการระบาทของเชื้อไวรัส HIV
- "ญาติใกล้ชิด" หมายถึง คู่สมรส (รวมถึงคู่สมรสที่มีได้จดทะเบียนสมรส) บิดา มารดาตามกฎหมาย บุตรตามกฎหมาย พี่น้องร่วมบิดามารดาเดียวกัน หรือพี่น้องร่วมบิดาหรือมารดาเดียวกัน
- "ภูมิลำเนา" หมายถึง ประเทศที่อยู่อาศัยของผู้เอาประกันภัย
- "การเดินทางต่างประเทศ" หมายถึง การเดินทางออกนอกประเทศภูมิลำเนา

เงื่อนไขทั่วไป

1. การแจ้งความเสียหาย

ผู้เอาประกันภัยหรือตัวแทนผู้เอาประกันภัยต้องแจ้งเรียกร้องค่าสินไหมทดแทนเป็นหนังสือต่อบริษัททันที หรือภายใน 30 วัน นับจากวันที่เกิดเหตุการณ์ใด ๆ ที่อาจก่อให้เกิดสิทธิการเรียกร้องตามกรมธรรม์ประกันภัยนี้ การไม่แจ้งการเรียกร้องดังกล่าวภายในเวลาดังกล่าวจะไม่ทำให้ผู้เอาประกันภัยเสียสิทธิในการขอรับค่าสินไหม หากมีสาเหตุสมควรอันทำให้ไม่สามารถแจ้งการเรียกร้องในเวลาที่กำหนดดังกล่าว

2. การจ่ายค่าทดแทน

ค่าทดแทนสำหรับการเสียชีวิตบริษัทจะจ่ายให้กับผู้รับประโยชน์ ส่วนค่าสินไหมทดแทนอย่างอื่นจะจ่ายให้กับผู้เอาประกันภัยภายใน 20 วัน นับแต่วันที่ที่บริษัทได้รับหลักฐานแสดงการสูญเสียหรือเสียหายที่ครบถ้วนและถูกต้องแล้ว หากบริษัทไม่อาจจ่ายค่าทดแทนหรือค่าสินไหมทดแทนให้แล้วเสร็จภายในกำหนดระยะเวลาข้างต้น บริษัทจะรับผิดชอบใช้ดอกเบี้ยให้อีกในอัตราร้อยละ 12 ต่อปี ของจำนวนเงินที่ต้องจ่าย ทั้งนี้ นับแต่วันที่ครบกำหนดชำระ

ในกรณีที่มีเหตุอันควรสงสัยว่าการเรียกร้องเพื่อให้บริษัทชดใช้ตามกรมธรรม์ประกันภัยไม่เป็นไปตามข้อตกลงคุ้มครองในกรมธรรม์ประกันภัยระยะเวลาที่กำหนดไว้ขยายออกไปได้อีกตามความจำเป็นแต่ทั้งนี้จะไม่เกิน 90 วันนับแต่วันที่บริษัทได้รับเอกสารครบถ้วนแล้ว ภาระในการพิสูจน์ว่าการเรียกร้องค่าทดแทนไม่เป็นไปตามข้อตกลงคุ้มครองตามกรมธรรม์ประกันภัยเป็นหน้าที่ของบริษัทฯ ในการนี้ผู้เอาประกันภัยหรือผู้รับประโยชน์จะต้องให้ข้อเท็จจริงและความสะดวกแก่บริษัทฯ ตามสมควร

3. การระงับข้อพิพาทโดยอนุญาโตตุลาการ

ในกรณีที่มีข้อพิพาท ข้อขัดแย้งหรือข้อเรียกร้องใดๆ ภายใต้กรมธรรม์ประกันภัยฉบับนี้ ระหว่างผู้มีสิทธิเรียกร้องตามกรมธรรม์ประกันภัยกับบริษัทฯ และหากผู้มีสิทธิเรียกร้องประสงค์ และเห็นควรยุติข้อพิพาทนั้นโดยวิธีการอนุญาโตตุลาการ บริษัทตกลงยินยอมและให้ทำการวินิจฉัยชี้ขาดโดยอนุญาโตตุลาการตามข้อบังคับกรรมการประกันภัย ว่าด้วยอนุญาโตตุลาการ

4. การขยายระยะเวลาคุ้มครองโดยอัตโนมัติ

ในกรณีที่ระยะเวลาประกันภัยสิ้นสุดลง แต่ผู้เอาประกันภัยยังไม่สามารถเดินทางกลับมายังประเทศภูมิลำเนาได้ เนื่องจากการล่าช้าของยานพาหนะซึ่งอยู่นอกเหนือจากการควบคุมของผู้เอาประกันภัย การประกันภัยนี้จะขยายระยะเวลาคุ้มครองไปอีก 24 ชั่วโมง โดยผู้เอาประกันภัยไม่ต้องจ่ายเบี้ยประกันภัยเพิ่ม

ช้อยกเว้นทั่วไป

การประกันภัยตามกรมธรรม์ประกันภัยฉบับนี้ไม่คุ้มครอง

1. ความเสียหายต่อเนื่องทุกประเภท
2. การบาดเจ็บ การเจ็บป่วย การเสียชีวิต ค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นหรือความรับผิดชอบเกี่ยวกับการเป็นเชื้อไวรัส HIV (Human Immuno - deficiency Virus) รวมถึงการเจ็บป่วยจากโรคเอดส์ (AIDS) และ/หรือ การเรียกร้องใดที่เกิดจากเชื้อโรค ที่ถ่ายทอดทางเพศสัมพันธ์
3. การสูญเสียหรือเสียหายใดๆ อันเกิดจากหรือสืบเนื่องจากสงคราม (ไม่ว่าจะประกาศหรือไม่ก็ตาม) การรุกราน หรือการกระทำของศัตรูต่างชาติ สงครามกลางเมือง การปฏิวัติ การกบฏ การที่ประชาชนก่อความวุ่นวายถึงขนาดลุกฮือขึ้นต่อต้านรัฐบาล การยึดอำนาจทางทหาร
4. การสูญเสียหรือเสียหายใดๆ อันเกิดจากหรือสืบเนื่องจากอาวุธนิวเคลียร์ การแผ่รังสีหรือกัมมันตภาพรังสีจากเชื้อเพลิงนิวเคลียร์หรือจากกากนิวเคลียร์ใด ๆ อันเนื่องมาจากการเผาไหม้ของเชื้อเพลิงนิวเคลียร์และกรรมวิธีใด ๆ แห่งการแตกตัวทางนิวเคลียร์ ซึ่งดำเนินการติดต่อกันไปโดยตัวของมันเอง



บริษัท กรุงเทพประกันภัย จำกัด (มหาชน)

Bangkok Insurance Public Company Limited

TRANSLATION
Comprehensive Travel Accident Insurance

Whereas the Company, in reliance upon the Insured's statements in the application, in consideration of the premium payable by the Insured and subject to general conditions, insuring agreements and exclusions of the policy, agrees with the Insured as follows:

General Conditions:

1. "The Company" means Bangkok Insurance Public Company Limited.
2. "Insured" means the persons who are covered under this policy and named as the Insured in the policy schedule and as a Policyholder for co-insured (if any).
3. "Co-Insured" means the person who is covered under this policy and has the same duty and rights as the Insured and named as a Co-Insured in the policy endorsement.
4. "Period of Trip" means the period stated in the policy schedule commencing date when the Insured leaves his/her usual place of residence or business by direct transit abroad and continues during the ordinary course of transit and ceases upon his/her return to his/her place of residence or business or upon the expiry of the period stated in the policy schedule, whichever occurs first.
5. "Hospital" means any institution which is legally licensed as a medical or surgical hospital in the country in which it is located and where the patient is under the constant supervision of a physician.
6. "Physician" means a legally licensed medical practitioner recognized by the law of the country where treatment is provided and is practising within the scope of his licensing and training.
7. "AIDS" means Acquired Immune Deficiency Syndrome and also includes Secondary Infection, Malignant Neoplasm and all diseases caused by and/or related is the virus HIV positive.

"Secondary Infection" shall include Pneumonia or Pneumonitis, Organism of Chronic Enteritis, Virus and/or Disseminated Fungi Infection.

"Malignant Neoplasm" shall include Kaposi's Sarcoma, Central Nervous System, Lymphoma and/or other malignancies that are now known as AIDS which cause immediate death, illness or disability.

"AIDS" shall include Human Immune Deficiency Virus, Dementia and HIV Wasting Syndrome.
8. "Close Relative" means spouse (including Common Law Spouse) parents, child, brother or sister.
9. "Country of Domicile" means the country in which the Insured Person is residing.
10. "Travelling Abroad" means travelling outside country of domicile.

General Conditions:

1. Claim Procedure

The Insured or the representative of the Insured must inform the Company in writing of any claim immediately or within 30 days after occurrence of any event likely to result in a claim. Failure to inform within the specified time will not jeopardize the right to claim if sufficient reasons are given.

2. Indemnification

Compensation for death will be paid to the beneficiary. Other types of compensation will be paid to the Insured within 20 days after receipt of a complete and proper proof of loss. If the Company cannot settle the claim within the specified time limit, the Company is liable to pay the interest at 12 percent per annum of the amount due, calculated from the due date of the compensation.

In the event that the Company wishes to investigate a claim for compensation under Insuring Agreement, the specified time may be extended if necessary but not exceed 90 days from the date that the Company receives all the documents. The burden of proof for denying any claim under this item lies on the Company. The Insured or the beneficiary must give all relevant facts in order to facilitate the claims process of the Company.

3. Arbitration

In case of argument, dispute, or appeal under this policy between the person who is entitled for compensation and the Company, and if that person desired to settle the disputed claim by use of arbitration, the Company must conform and allow the case to be judged by arbitration according to the Arbitrating Regulation governed by the Department of Insurance.

4. Automatic Extended Cover

This insurance policy shall be automatically extended for 24 hours with no additional premium after the expiry date if the Insured can not return to his/her country of domicile due to flight delay, which is not within the Insured's control.

General Exclusions:

This Insurance does not cover:

1. Any consequential loss.
2. Any injury, illness, death, loss expense or liability attributable to HIV (Human Immune-deficiency Virus) infections including AIDS related infections and/or any claim arising from sexually transmitted diseases.
3. Any consequence of war (whether war be declared or not), invasion, act of foreign enemy, hostilities, terrorist activity, civil war, rebellion, revolution, insurrection or military usurped power.
4. Any nuclear weapons, radiation or radioactivity from any nuclear fuel or nuclear refuse arising from the combustion of nuclear fuel and any process of self-sustain nuclear fission/fusion.

Remark : The English Language used in this Policy is merely a translation of Thai version.

ข้อตกลงคุ้มครอง อุบัติเหตุส่วนบุคคล

ข้อตกลงคุ้มครองฉบับนี้ถือเป็นส่วนหนึ่งของการกรมธรรม์ประกันภัยการเดินทางต่างประเทศ เป็นที่ตกลงและเข้าใจกันว่าในระยะเวลาประกันภัยที่มีผลบังคับตั้งระบุไว้ในตารางกรมธรรม์นี้ กรมธรรม์ประกันภัยดังกล่าวได้ให้ความคุ้มครองตามรายละเอียดที่ระบุไว้ในข้อตกลงคุ้มครองฉบับนี้ ดังนี้

เงื่อนไขทั่วไป

1. คำจำกัดความ

| | |
|------------------------|---|
| "อุบัติเหตุ" | หมายถึง เหตุการณ์ที่เกิดขึ้นอย่างฉับพลัน จากปัจจัยภายนอกร่างกายและทำให้เกิดผลที่ผู้เอาประกันภัยมิได้เจตนาหรือมุ่งหวัง |
| "ทุพพลภาพถาวรสิ้นเชิง" | หมายถึง ทุพพลภาพถึงขนาดไม่สามารถประกอบหน้าที่การงานใด ๆ ในอาชีพประจำและอาชีพอื่น ๆ ได้โดยสิ้นเชิงตลอดไป |
| "การบาดเจ็บ" | หมายถึง การบาดเจ็บทางร่างกายอันเป็นผลโดยตรงมาจากอุบัติเหตุ ซึ่งเกิดขึ้นโดยเอกเทศและโดยอิสระจากเหตุอื่น |

2. การตรวจทางการแพทย์

บริษัทมีสิทธิขอตรวจร่างกายของผู้เอาประกันภัยในระหว่างที่บริษัทพิจารณาการเรียกร้องค่าทดแทนตามที่เห็นสมควรรวมทั้งการชันสูตรพลิกศพในกรณีที่มีเหตุจำเป็น และไม่เป็นการขัดต่อกฎหมาย

3. ข้อตกลงคุ้มครอง

การประกันภัยนี้ให้ความคุ้มครองความสูญเสียหรือความเสียหายอันเกิดจากความบาดเจ็บทางร่างกายของผู้เอาประกันภัย โดยอุบัติเหตุและทำให้เกิดผลดังต่อไปนี้ :

การเสียชีวิต การสูญเสียอวัยวะ สายตา หรือทุพพลภาพถาวรสิ้นเชิง

ถ้าความบาดเจ็บที่ได้รับทำให้ผู้เอาประกันภัยเสียชีวิต สูญเสียอวัยวะ สายตา หรือทุพพลภาพถาวรสิ้นเชิงภายใน 180 วัน นับแต่วันที่เกิดอุบัติเหตุ หรือความบาดเจ็บที่ได้รับ ทำให้ผู้เอาประกันภัยต้องรักษาตัวติดต่อกันในฐานะคนไข้ในโรงพยาบาลและเสียชีวิตเพราะความบาดเจ็บนั้นเมื่อใดก็ดี บริษัทจะจ่ายค่าทดแทนให้ดังนี้

- | | | |
|-----|------|--|
| 1.1 | 100% | ของจำนวนเงินเอาประกันภัย สำหรับการเสียชีวิต |
| 1.2 | 100% | ของจำนวนเงินเอาประกันภัย สำหรับการตกเป็นบุคคลทุพพลภาพถาวรสิ้นเชิง และการทุพพลภาพถาวรสิ้นเชิงนั้นได้เป็นไปติดต่อกันไม่น้อยกว่า 12 เดือน นับแต่วันที่เกิดอุบัติเหตุ หรือมีข้อบ่งชี้ทางการแพทย์ชัดเจนว่า ผู้เอาประกันภัยตกเป็นบุคคลทุพพลภาพถาวรสิ้นเชิง |
| 1.3 | 100% | ของจำนวนเงินเอาประกันภัย สำหรับมือสองข้างตั้งแต่ข้อมือ หรือเท้าสองข้างตั้งแต่ข้อเท้าหรือสายตาสองข้าง |
| 1.4 | 100% | ของจำนวนเงินเอาประกันภัย สำหรับมือหนึ่งข้างตั้งแต่ข้อมือ และเท้าหนึ่งข้างตั้งแต่ข้อเท้า |
| 1.5 | 100% | ของจำนวนเงินเอาประกันภัย สำหรับมือหนึ่งข้างตั้งแต่ข้อมือ และสายตาหนึ่งข้าง |
| 1.6 | 100% | ของจำนวนเงินเอาประกันภัย สำหรับเท้าหนึ่งข้างตั้งแต่ข้อเท้า และสายตาหนึ่งข้าง |
| 1.7 | 60% | ของจำนวนเงินเอาประกันภัย สำหรับมือหนึ่งข้างตั้งแต่ข้อมือ |
| 1.8 | 60% | ของจำนวนเงินเอาประกันภัย สำหรับเท้าหนึ่งข้างตั้งแต่ข้อเท้า |
| 1.9 | 60% | ของจำนวนเงินเอาประกันภัย สำหรับสายตาหนึ่งข้าง |

การสูญเสียอวัยวะโดยถาวรสิ้นเชิง หมายถึง การถูกตัดออกจากร่างกายตั้งแต่ข้อมือ หรือข้อเท้า และให้หมายรวมถึงการสูญเสียสมรรถภาพในการใช้งานของอวัยวะดังกล่าวข้างต้น โดยมีข้อบ่งชี้ทางการแพทย์ชัดเจนว่าไม่สามารถกลับมาใช้งานได้อีกตลอดไป

การสูญเสียสายตา หมายความว่า ตาบอดสนิทและไม่มีทางรักษาให้หายได้ตลอดไป

ทั้งนี้ บริษัทจะจ่ายค่าทดแทนตามข้อนี้เพียงรายการที่สูงสุดรายการเดียวเท่านั้น

ข้อยกเว้น

การประกันภัยตามกรมธรรม์ประกันภัยนี้ไม่คุ้มครอง

1. ความสูญเสีย หรือความเสียหายใด ๆ อันเกิดจาก หรือสืบเนื่องจากสาเหตุดังต่อไปนี้

- 1.1 การกระทำของผู้เอาประกันภัยขณะอยู่ภายใต้ฤทธิ์สุรา สารเสพติด หรือยาเสพติดให้โทษจนไม่สามารถครองสติได้ คำว่า "ขณะอยู่ภายใต้ฤทธิ์สุรา" นั้น ในกรณีที่มีการตรวจเลือดให้ถือเกณฑ์มีระดับแอลกอฮอล์ ในเลือดตั้งแต่ 150 มิลลิกรัมเปอร์เซ็นต์ขึ้นไป
- 1.2 การฆ่าตัวตาย พยายามฆ่าตัวตาย หรือการทำร้ายร่างกายตนเอง
- 1.3 การแก๊งลูก
- 1.4 การรักษาฟัน การรักษารากฟัน การเปลี่ยนหรือใส่ฟันปลอม เว้นแต่การรักษาพยาบาลเบื้องต้น อันเป็นผลสืบเนื่องมาจากอุบัติเหตุ

2. ความสูญเสีย หรือความเสียหายใด ๆ ที่เกิดขึ้นในเวลาต่อไปนี้

- 2.1 ขณะและผู้เอาประกันภัยกำลังเดินทางไป แข่งรถหรือแข่งเรือทุกชนิด แข่งม้า เล่นหรือแข่งสกีทุกชนิด แข่งสเก็ต ชกมวย โดดร่ม (เว้นแต่การโดดร่มเพื่อรักษาชีวิต) ขณะกำลังขึ้นหรือกำลังลงหรือโดยสารอยู่ในบอลูน หรือเครื่องร่อน เล่นบันไดจิ้งจัมพ์ ปีนหรือไต่เขาที่ต้องใช้เครื่องมือช่วย ดำน้ำที่ต้องใช้ถังอากาศและเครื่องช่วยหายใจได้น้ำ
- 2.2 ขณะและผู้เอาประกันภัยกำลังขึ้นหรือกำลังลง หรือขณะโดยสารอยู่ในอากาศยานที่มิได้จดทะเบียนเพื่อบรรทุกผู้โดยสาร และมีได้ประกอบการโดยสารการบินพาณิชย์
- 2.3 ขณะและผู้เอาประกันภัยก่ออาชญากรรมที่มีความผิดสถานหนัก หรือขณะที่ถูกจับกุม หรือหลบหนีการจับกุม

**TRANSLATION INSURING AGREEMENT
PERSONAL ACCIDENT COVERAGE**

This insuring agreement is a part of Comprehensive Travel Accident Insurance Policy.

It is hereby agreed and noted that during the period of insurance stated in the schedule, the coverage under this policy will be as follows:

General Conditions:

1. **Definitions:**

"ACCIDENT" means an event that happens suddenly from an external means and giving rise to a result which is not intended or anticipated by the Insured.

"TOTAL PERMANENT DISABILITY" means disability to the extent of being unable to perform the normal duty in the Insured's regular occupation or any other occupation totally and permanently.

"INJURY" means bodily injury caused directly by accidental means, solely and independently of any other causes.

2. **Medical Examination**

The Company has the right to require a medical examination of the Insured during the process of the claim consideration, also has the rights to conduct an autopsy, within the limits of the law, in case of death.

3. **Insuring Agreements:**

This insurance covers any losses or injuries to the Insured arising from bodily injury, which is caused by an accident, giving results as follows :

Loss of life, Dismemberment, Loss of Sight or Permanent Disability

If the Insured sustains accidental bodily injury and such injury causes loss of life, dismemberment, loss of sight or permanent disability within 180 days from the date of the accident or the injury causes the Insured to receive continuous medical treatment as an in-patient in the hospital and result in Insured's death, the Company will pay compensation in accordance with the sum insured stated in the schedule as follows:

1. 100% of the sum insured for death.
2. 100% of the sum insured for permanent disability which continues not less than 12 months after the accident or if there is any medical indication that the Insured suffers a permanent disability.
3. 100% of the sum insured for loss of both hands from the wrist joints, or both feet from the ankle joints, or loss of sight in both eyes.
4. 100% of the sum insured for loss of one hand from the wrist joint and one foot from the ankle joint.
5. 100% of the sum insured for loss of one hand from the wrist joint and loss of sight in one eye.
6. 100% of the sum insured for loss of one foot from the ankle joint and loss of sight in one eye.
7. 60% of the sum insured for loss of one hand from the wrist joint.
8. 60% of the sum insured for loss of one foot from the ankle joint.
9. 60% of the sum insured for loss of sight in one eye.

Permanent dismemberment means the loss of body organ from the wrist joint or the ankle joint, and also the loss of use of that organ, which according to the medical indication will never be able to function again.

Loss of sight means complete blindness, and permanent irrecoverable loss of sense of sight.

The Company shall compensate only on item of loss which has the highest amount.

Exclusions:

This insurance does not cover:

1. Any Loss or Injury arising from/or in consequence of the following causes:
 - 1.1 Action of the Insured while under the influence of alcohol, addictive drug, narcotic drug to the extent of being unable to control one's mind.
The term "under the influence of alcohol" in case of having a blood test refers to a blood/alcohol level of 150 mg percent up.
 - 1.2 Suicide or attempted suicide or self-inflicted injury.
 - 1.3 Abortion.
 - 1.4 Dental care, root canal treatment, replacement of or new set of dentures except for first aid treatment following an accident.
2. Any loss or injury occurring during the time as follows:
 - 2.1 While the Insured is hunting for animals, racing all kinds of car or boat, horse racing, ski playing or racing, skate racing, boxing, parachute jumping (except for the purpose of life saving), boarding or traveling in a hot-air balloon, gliding, bungee jumping, mountain climbing with equipments or diving with oxygen tank and under water breathing equipment.
 - 2.2 While the Insured is boarding or travelling in an aircraft which has no license for carrying passengers or does not operate as a commercial aircraft.
 - 2.3 While the Insured is committing felony or while the Insured is being arrested, under arrest, or escaping the arrest.

ข้อตกลงคุ้มครอง ค่ารักษาพยาบาลและค่าใช้จ่ายอื่นๆ

ข้อตกลงคุ้มครองฉบับนี้ถือเป็นส่วนหนึ่งของการสมัครประกันภัยการเดินทางต่างประเทศ เป็นที่ตกลงและเข้าใจกันว่า ในระยะเวลาประกันภัยที่มีผลบังคับตั้งแต่วันในตารางกรมธรรม์นี้ กรมธรรม์ประกันภัยดังกล่าวได้ให้ความคุ้มครองตามรายละเอียดที่ระบุไว้ในข้อตกลงคุ้มครองฉบับนี้ ดังนี้

เงื่อนไข

- คำจำกัดความ

| | | |
|----------------------------------|---------|--|
| "อุบัติเหตุ" | หมายถึง | เหตุการณ์ที่เกิดขึ้นอย่างฉับพลัน จากปัจจัยภายนอกร่างกายและทำให้เกิดผลที่ผู้เอาประกันภัยมิได้เจตนาหรือมุ่งหวัง |
| "การบาดเจ็บ" | หมายถึง | การบาดเจ็บทางร่างกายอันเป็นผลโดยตรงมาจากอุบัติเหตุ ซึ่งเกิดขึ้นโดยเอกเทศและโดยอิสระจากเหตุอื่น |
| "การเจ็บป่วย" | หมายถึง | การป่วยไข้ หรือการติดโรคที่เริ่มเป็น หรือเริ่มขึ้นในระหว่างระยะเวลาเดินทาง |
| "ค่าใช้จ่ายสำหรับการรักษาพยาบาล" | หมายถึง | ค่าใช้จ่ายที่ได้จ่ายไปจริงสำหรับการรักษาพยาบาล การบาดเจ็บหรือการเจ็บป่วย ได้แก่ ค่าห้อง ค่าอาหาร ค่าแพทย์ ค่าศัลยกรรม ค่าการพยาบาล ค่าใช้จ่ายที่จำเป็น รวมทั้งค่าอุปกรณ์ทางการแพทย์และค่ารักษาฟัน เฉพาะพันแท้ที่เสียหายเนื่องจากอุบัติเหตุ |
| "ศูนย์บริการ" | หมายถึง | ศูนย์บริการเมื่อยามฉุกเฉิน เพื่อให้ความช่วยเหลือทางการแพทย์ และการโยกย้ายเพื่อการรักษาพยาบาล รวมถึงการบริการอื่น ๆ ที่ได้รับมอบหมายจากบริษัท |
- การเข้ารับการรักษาในฐานะผู้ป่วยใน การเคลื่อนย้าย ต้องได้รับความเห็นชอบจากศูนย์บริการหรือบริษัทก่อน ยกเว้นกรณีฉุกเฉินที่อยู่ในสภาพเป็นอันตรายต่อชีวิตสามารถกระทำได้ทันที แต่ต้องแจ้งให้ศูนย์บริการหรือบริษัททราบภายใน 48 ชั่วโมง
- ค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นสำหรับญาติใกล้ชิดของผู้เอาประกันภัย และค่าใช้จ่ายในการส่งศพกลับภูมิลำเนาต้องได้รับความเห็นชอบจากศูนย์บริการหรือบริษัทก่อน

ข้อตกลงคุ้มครอง

การประกันภัยนี้ให้ความคุ้มครอง

- ค่าใช้จ่ายสำหรับการรักษาพยาบาลที่เกิดขึ้นในระหว่างเดินทางต่างประเทศ เมื่อผู้เอาประกันภัยได้รับบาดเจ็บทางร่างกายโดยอุบัติเหตุ หรือเจ็บป่วยซึ่งต้องได้รับการรักษาตัวในโรงพยาบาลในฐานะผู้ป่วยใน
- ค่าใช้จ่ายในการเคลื่อนย้าย เนื่องจากผู้เอาประกันภัยได้รับบาดเจ็บจากอุบัติเหตุ หรือเจ็บป่วยสาหัส รวมถึงค่าใช้จ่าย สำหรับผู้ดูแลที่มีคุณสมบัติสำหรับการนั้นซึ่งให้การดูแลระหว่างการเคลื่อนย้าย
- ค่าใช้จ่ายในการปลงศพนอกประเทศภูมิลำเนา หรือค่าใช้จ่ายในการส่งศพ หรือกระดูกของผู้เอาประกันภัยกลับภูมิลำเนา
- ค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นสำหรับญาติใกล้ชิดของผู้เอาประกันภัยเพื่อดูแล และร่วมเดินทางกับผู้เอาประกันภัยกลับภูมิลำเนาในกรณีที่ผู้เอาประกันภัยไม่สามารถช่วยเหลือตัวเองได้ ทั้งนี้ บริษัทจะรับผิดชอบค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นภายใต้ข้อตกลงคุ้มครองนี้ในส่วนที่เกิดจากการที่ผู้เอาประกันภัยสามารถเรียกร้องได้จากกรมประกันภัยอื่นที่ให้ความคุ้มครองในประเภทเดียวกัน แต่ไม่เกินจำนวนเงินเอาประกันภัยที่ระบุในตารางกรมธรรม์

ข้อยกเว้น

การประกันภัยตามกรมธรรม์ประกันภัยนี้ไม่คุ้มครอง

- ความสูญเสียหรือความเสียหายใด ๆ อันเกิดจาก หรือสืบเนื่องจากสาเหตุดังต่อไปนี้
 - การกระทำของผู้เอาประกันภัยขณะอยู่ภายใต้ฤทธิ์สุรา สารเสพติด หรือยาเสพติดให้โทษจนไม่สามารถครองสติได้ คำว่า "ขณะอยู่ภายใต้ฤทธิ์สุรา" นั้น ในกรณีที่มีการตรวจเลือดให้ถือเกณฑ์มีระดับแอลกอฮอล์ในเลือดตั้งแต่ 150 มิลลิกรัม เปอร์เซ็นต์ขึ้นไป
 - การฆ่าตัวตาย พยายามฆ่าตัวตาย หรือการทำร้ายร่างกายตนเอง
 - การแห้งลูก
 - การรักษาฟัน การรักษารากฟัน การเปลี่ยนหรือใส่ฟันปลอม เว้นแต่การรักษาพยาบาลเบื้องต้นอันเป็นผลสืบเนื่องมาจากอุบัติเหตุ
 - การปวดหลัง อันมีสาเหตุมาจาก หมอนรองกระดูกทับเส้นประสาท กระดูกสันหลังเลื่อน (Spondylolisthesis) กระดูกสันหลังเสื่อม (Degeneration) หรือ (Spondylosis) กระดูกสันหลังอักเสบ (Spondylitis) และภาวะ Spondylolysis เว้นแต่มีการแตกหัก (Fracture) หรือเคลื่อน (Dislocation) ของกระดูกสันหลังอันเนื่องมาจากอุบัติเหตุ
 - สภาพทางการแพทย์หรือทางสุขภาพของผู้เอาประกันภัยที่เคยได้รับการรักษาหรือได้รับคำแนะนำจากแพทย์หรือการรักษาทางยา ภายใน 12 เดือน ก่อนการเดินทาง
 - โรคเอดส์ หรือผลการตรวจเลือดแสดงเป็นเลือดบวกของเชื้อไวรัส HIV และโรคอื่น ๆ ที่สัมพันธ์กับโรคเอดส์

2. ความสูญเสีย หรือความเสียหายใด ๆ ที่เกิดขึ้นในเวลาต่อไปนี้
- 2.1 ขณะที่ผู้เอาประกันภัยลัดตัวในป่า แข่งรถหรือแข่งเรือทุกชนิด แข่งม้า เล่นหรือแข่งสกีทุกชนิด แข่งสเก็ต ชกมวย โดดร่ม (เว้นแต่การโดดร่มเพื่อรักษาชีวิต) ขณะกำลังขึ้นหรือกำลังลง หรือโดยสารอยู่ในบอลลูน หรือเครื่องร่อน เล่นบันนี่จัมพ์ ปีนหรือไต่เขาที่ต้องใช้เครื่องมือช่วย ดำน้ำที่ต้องใช้ถังอากาศและเครื่องช่วยหายใจใต้น้ำ
 - 2.2 ขณะที่ผู้เอาประกันภัยกำลังขึ้นหรือกำลังลง หรือขณะโดยสารอยู่ในอากาศยานที่มีได้จดทะเบียนเพื่อบรรทุกผู้โดยสาร และมีได้ประกอบการโดยสารการบินพาณิชย์
 - 2.3 ขณะที่ผู้เอาประกันภัยก่ออาชญากรรม ที่มีความผิดสถานหนักหรือขณะที่ถูกจับกุมหรือหลบหนีการจับกุม

เอกสารแนบท้าย (CTA 2)

เป็นที่ตกลงกันว่าถ้าข้อความใดในเอกสารแนบท้ายนี้ขัดหรือแย้งกับข้อความที่ปรากฏในกรมธรรม์ประกันภัย ภายใต้ข้อตกลงคุ้มครองค่ารักษาพยาบาล และค่าใช้จ่ายอื่น ๆ (CTA 2) ให้ใช้ข้อความตามที่ปรากฏในเอกสารแนบท้ายนี้บังคับแทน

ข้อตกลงคุ้มครอง

1. ภายใต้ข้อตกลงคุ้มครองข้อ 1. ให้ขยายความคุ้มครองการรักษาพยาบาลที่เกิดขึ้นในระหว่างการเดินทางในต่างประเทศ เมื่อผู้เอาประกันภัยเข้ารับรักษาตัวในโรงพยาบาล ในฐานะผู้ป่วยนอกอันเนื่องมาจากอุบัติเหตุ หรือเจ็บป่วย
2. ภายใต้ข้อตกลงคุ้มครองข้อ 4. ให้ความคุ้มครองค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นสำหรับญาติใกล้ชิด 1 ท่าน เพื่อดูแลและร่วมเดินทางกับผู้เอาประกันภัยเพื่อกลับภูมิลำเนา ในกรณี que ผู้เอาประกันภัยไม่สามารถช่วยเหลือตัวเองได้ โดยให้ค่าใช้จ่ายสำหรับบัตรโดยสาร ไป-กลับ ในการเดินทางชั้นประหยัด (Economy Class) รวมถึงค่าอาหารและที่พักตามความจำเป็น และเหมาะสม

ทั้งนี้ ค่าใช้จ่ายทั้งหมดที่เกิดขึ้นในส่วนของข้อตกลงคุ้มครองค่ารักษาพยาบาลและค่าใช้จ่ายอื่น ๆ (CTA 2) รวมกันต้องไม่เกินจำนวนเงินที่ระบุไว้ในตารางกรมธรรม์ ส่วนเงื่อนไข และข้อความอื่น ๆ ในกรมธรรม์ประกันภัยฉบับนี้ คงใช้บังคับตามเดิม

TRANSLATION INSURING AGREEMENT MEDICAL AND OTHER EXPENSES COVERAGE

This insuring agreement is a part of Comprehensive Travel Accident Insurance Policy.

It is hereby agreed and noted that during the period of insurance stated in the schedule, the coverage under this policy will be as follows :-

General Conditions

1. Definitions:

"ACCIDENT" means an event that happens suddenly from an external means and giving rise to a result which is not intended or anticipated by the Insured.

"INJURY" means bodily injury caused directly by accidental means, solely and independently of any other causes.

"SICKNESS" means illness or disease contracted or commencing during the period of travelling.

"MEDICAL EXPENSES" means medical expenses which are actually paid for illness or injury such as Room and Board in Hospital, Doctor's Fee, Surgical Expenses, Nursing Charges and other necessary expenses including medical equipment charges and dental treatment, only for natural teeth which are loss or damage as a result of an accident.

"ASSISTANCE SERVICE" means a Company who provides an emergency service to the Insured while abroad such as an emergency medical evacuation service, repatriation service including other services that are approved by the Company.

2. In-patient Medical Expenses or Evacuation of the Insured must be approved by an Assistance Service Company or the Company except in case of life threatening conditions under which immediate action can be taken but must notify an Assistance Service Company or the Company within 48 hours.
3. Expenses incurred by a close relative and the expenses of conveyance of the body to the Insured's country of domicile must be approved by an Assistance Service Company or the Company.

Insuring Agreements:

This insurance covers are as follows:

1. Medical expenses as defined above incurred for accidental bodily injury or unexpected sickness that have to be treated as an in-patient in the hospital overseas during travelling abroad.
2. Emergency evacuation expenses incurred as a result from the Insured sustaining accidental bodily injury or sickness and including the expenses for a qualified medical attendant to accompany the Insured.
3. Expenses for funeral outside the domicile country or expenses for conveyance the body or ashes of the Insured back to the country of domicile.
4. Expenses incurred by close relative of the Insured to accompany and take care of the Insured when the Insured was unable to look after himself, whilst travelling back to the domicile country.

The Company shall pay for the amount in excess of the other policies which have the same benefit but not over the limits stated in the policy schedule for loss or damage to the Insured.

Exclusions:

This insurance does not cover:

1. Any loss or injury arising from/or in consequence of the following causes:
 - 1.1 Action of the Insured while under the influence of alcohol, addictive drug, narcotic drug to the extent of being unable to control one's mind.
The term "under the influence of alcohol" in case of having a blood test refers to a blood/alcohol level of 150 mg percent and up.
 - 1.2 Suicide or attempted suicide or self-inflicted injury.
 - 1.3 Abortion.
 - 1.4 Dental care, root canal treatment, replacement of or new set of dentures except for first aid treatment following an accident.
 - 1.5 Backache as a result of Herniated Disc, Prolapsed Disc, Subluxation or Spondylolisthesis, Degeneration or Spondylosis except if there is a fracture or dislocation of spinal cord as a result of an accident.
 - 1.6 Any expenses for any pre-existing conditions i.e. known Medical conditions which have been diagnosed or have required medical treatment, including prescription drugs, within 12 months prior to the commencement of the trip.
 - 1.7 AIDS related Complex Syndrome and all diseases caused by and/or related to the virus HIV positive.
2. Any loss or injury occurring during the time as follows:
 - 2.1 While the Insured is hunting for animals, racing all kinds of car or boat, horse racing, ski playing or racing, skate racing, boxing, parachute jumping (except for the purpose of life saving), boarding or traveling in a hot-air balloon, gliding, bungee jumping, mountain climbing with equipments, or diving with oxygen tank and under water breathing equipment.
 - 2.2 While the Insured is boarding or traveling in an aircraft which has no license for carrying passengers or does not operate as a commercial aircraft.
 - 2.3 While the Insured is committing felony or while the Insured is being arrested, under arrest, or escaping the arrest.

Endorsement (CTA 2)

It is hereby declared and agreed that notwithstanding any wording in the policy under Insuring Agreement, "Medical and Other Expenses Coverage" (CTA 2) coverages will be as stated in this endorsement.

Insuring Agreement.-

1. The insurance under insuring agreement item 1 is extended to cover Medical Expenses as an **out-patient** whilst traveling abroad as a result of accident or sickness.
2. In case of the insured is incapable, the insuring agreement item 4 is extended to cover extra cost of economy airfare incurred for one close relative of the insured to accompany the insured back to domicile country including usual customary and reasonable accommodation

Provided that total expenses under this section will not exceed the sum insured stated in the policy schedule.

All other terms and conditions remain unchanged.

ข้อตกลงคุ้มครอง เงินสตรายวันระหว่างการรักษาตัวในโรงพยาบาล

ข้อตกลงคุ้มครองฉบับนี้ถือเป็นส่วนหนึ่งของกรมธรรม์ประกันภัยการเดินทางต่างประเทศ เป็นที่ตกลงและเข้าใจกันว่า ในระยะเวลาประกันภัยที่มีผลบังคับตั้งระบุไว้ในตารางกรมธรรม์นี้ กรมธรรม์ประกันภัยดังกล่าวได้ให้ความคุ้มครองตามรายละเอียดที่ระบุไว้ในข้อตกลงคุ้มครองฉบับนี้ ดังนี้

ข้อตกลงคุ้มครอง

การประกันภัยนี้ให้ความคุ้มครองเมื่อผู้เอาประกันภัยเข้ารับการรักษาตัวในโรงพยาบาลในฐานะผู้ป่วยในในต่างประเทศ อันเนื่องมาจากการบาดเจ็บหรือเจ็บป่วยซึ่งได้รับความคุ้มครองภายใต้ข้อตกลง CTA 2 : ค่ารักษาพยาบาลและค่าใช้จ่ายอื่น ๆ

บริษัทจะจ่ายผลประโยชน์เงินสตรายวันเป็นจำนวนเงินดังระบุในตารางกรมธรรม์สำหรับแต่ละ 24 ชั่วโมง โดยจ่ายให้สูงสุดไม่เกิน 60 วัน

TRANSLATION INSURING AGREEMENT HOSPITAL DAILY BENEFIT COVERAGE

This insuring agreement is a part of Comprehensive Travel Accident Insurance Policy.

It is hereby agreed and noted that during the period of insurance stated in the schedule, the coverage under this policy will be as follows :

Insuring Agreements :

This insurance provides coverage for the Insured who is hospitalized outside the domicile country due to bodily injury or sickness which are covered under Medical and Other Expenses Coverage. (CTA 2)

The Company shall pay the daily benefits up to the amount as specified in the policy schedule of each 24 hours, but not exceeding 60 days.

ข้อตกลงคุ้มครอง การสูญหายของกระเป๋าเดินทางและทรัพย์สินส่วนตัวที่อยู่ภายในกระเป๋าเดินทาง

ข้อตกลงคุ้มครองฉบับนี้ถือเป็นส่วนหนึ่งของกรมธรรม์ประกันภัยการเดินทางต่างประเทศ เป็นที่ตกลงและเข้าใจกันว่า ในระยะเวลาประกันภัยที่มีผลบังคับตั้งระบุไว้ในตารางกรมธรรม์นี้ กรมธรรม์ประกันภัยดังกล่าวได้ให้ความคุ้มครองตามรายละเอียดที่ระบุไว้ในข้อตกลงคุ้มครองฉบับนี้ ดังนี้

ข้อตกลงคุ้มครอง

บริษัทจะชดใช้สำหรับการสูญหายหรือเสียหายของกระเป๋าเดินทาง เสื้อผ้า และทรัพย์สินส่วนตัวที่อยู่ภายในกระเป๋าเดินทางของผู้เอาประกันภัย โดยชดใช้ไม่เกินจำนวนเงินต่อชิ้นและชดใช้รวมกันไม่เกินจำนวนเงินเอาประกันภัยสำหรับหมวดนี้ตามที่ระบุไว้ในตารางกรมธรรม์ ทั้งนี้ บริษัทอาจชดใช้ค่าสินไหมทดแทนตามความเสียหายที่แท้จริง ณ เวลาที่เกิดความสูญหายหรือเสียหาย

การประกันภัยภายใต้ความคุ้มครองในข้อตกลงคุ้มครองฉบับนี้ ผู้เอาประกันภัยไม่อาจเรียกร้องค่าทดแทนในการล่าช้าของกระเป๋าเดินทาง (CTA 5) (ถ้ามี) ในเหตุการณ์เดียวกันได้

ข้อยกเว้น

1. การประกันภัยนี้ไม่คุ้มครองทรัพย์สินต่อไปนี้
สัตว์เลี้ยง ยานพาหนะที่เดินด้วยเครื่องยนต์ (รวมอุปกรณ์ส่วนควบยานพาหนะนั้นด้วย) สกีหิมะ ของใช้ในบ้าน โบราณวัตถุ เครื่องประดับมีค่า เช่น เพชร ทอง เงิน รวมถึงอัญมณีมีค่า คอนแทคเลนส์ แก้วที่มีลวดลายสำหรับคนพิการ ฟันปลอม ขา/แขนปลอม ใบหู เอกสาร ตั๋วเงิน ธนบัตร กษาปณ์ ของที่ระลึก
2. การสูญเสียหรือความเสียหายที่มีสาเหตุจากการสึกกร่อน การเสื่อมสภาพที่ละน้อย แมลงหรือสัตว์กัดกิน การเสื่อมสภาพในตัวเอง หรือความเสียหายที่เกิดขึ้นเนื่องจากการบรรณการดำเนินการโดยผู้เอาประกันภัยเพื่อการซ่อมแซม การทำความสะอาด หรือการดัดแปลง การแก้ไขทรัพย์สินใด ๆ
3. การสูญเสียหรือเสียหายของอุปกรณ์ที่เช่าหรือให้เช่า
4. การยึดทรัพย์สิน หรือการกักกันทรัพย์สินภายใต้กฎหมายศุลกากร การริบทรัพย์สินโดยรัฐบาล การขนส่งสินค้าผิดกฎหมาย หรือการทำกรอื่นใดที่ขัดต่อกฎหมาย
5. การสูญเสียต่อกระเป๋าดินทางของผู้เอาประกันภัยที่ส่งไปล่วงหน้า หรือของที่ระลึกและสิ่งของที่ส่งทางพัสดุไปรษณีย์ หรือส่งทางเรือ โดยมีได้ไปด้วยกันกับผู้เอาประกันภัย
6. การสูญเสียของสินค้า หรือตัวอย่างสินค้า
7. การสูญเสียของข้อมูลที่บันทึกอยู่ในเทป ในโปรแกรม แผ่นดิสก์ บัตรบันทึกข้อมูลหรือสิ่งอื่นใดในลักษณะเดียวกัน
8. การสูญเสียหรือเสียหายต่อทรัพย์สินที่เกิดขึ้นโดยเจตนาหรือจงใจ หรือในขณะที่ผู้เอาประกันภัยสภาพผิดปกติทางจิตใจ โรคเส้นประสาท วิกฤตจิต

เงื่อนไข

1. คำจำกัดความ

"ทรัพย์สินส่วนตัว" หมายความว่า ทรัพย์สินของผู้เอาประกันภัยที่นำติดตัวไปด้วยในการเดินทางและเป็นทรัพย์สินที่อยู่ภายในกระเป๋าเดินทาง และมีได้ระบุไว้ในข้อยกเว้น

2. การแจ้งการสูญเสีย

กรณีการสูญเสียหรือเสียหายที่เกิดขึ้นระหว่างเดินทาง ผู้เอาประกันภัยต้องแจ้งการสูญเสียที่เกิดขึ้นต่อเจ้าหน้าที่ที่รับผิดชอบของอากาศยานหรือยานพาหนะ หรือโรงแรมและได้รับหลักฐานการแจ้งเป็นหนังสือจากผู้มีอำนาจของยานพาหนะนั้น ๆ หรือจากโรงแรมแล้วแต่กรณี

กรณีการสูญเสียหรือเสียหายเกิดจากการโจรกรรม ลักทรัพย์ ชิงทรัพย์ ปล้นทรัพย์ ผู้เอาประกันภัยต้องแจ้งการสูญเสียหรือเสียหายต่อเจ้าหน้าที่ตำรวจภายใน 24 ชั่วโมง แต่การไม่แจ้งภายในกำหนดเวลาดังกล่าวไม่ทำให้สิทธิเรียกร้องเสียไป หากแสดงให้เห็นได้ว่ามีเหตุจำเป็นอันสมควรที่สามารถแจ้งได้ภายในกำหนดเวลา แต่ได้แจ้งโดยเร็วที่สุดเท่าที่จะกระทำได้แล้ว

3. การรับช่วงสิทธิ

ในกรณีที่บริษัทได้จ่ายค่าสินไหมทดแทนตามกรมธรรม์ประกันภัยนี้แล้ว บริษัทจะรับช่วงสิทธิของผู้เอาประกันภัยเพื่อเรียกร้องต่อบุคคล หรือองค์กรใดที่รับผิดชอบต่อการสูญเสียนั้นเฉพาะในส่วนที่บริษัทได้จ่ายค่าสินไหมทดแทนไป ในการนี้ผู้เอาประกันภัยต้องให้ความร่วมมือแก่บริษัทในการส่งมอบเอกสารต่าง ๆ พร้อมดำเนินการที่จำเป็นเพื่อป้องกันสิทธิเช่นนั้น และไม่กระทำการใด ๆ อันเป็นที่เสียหายต่อบริษัท

4. การเฉลี่ยความเสียหาย

ถ้าในขณะที่เกิดการสูญเสียหรือเสียหายขึ้นต่อทรัพย์สินที่เอาประกันภัย และปรากฏว่าทรัพย์สินนั้นได้เอาประกันภัยไว้กับบริษัทอื่น บริษัทจะรับผิดชอบจ่ายค่าสินไหมทดแทนไม่เกินส่วนเฉลี่ยตามจำนวนเงินที่บริษัทได้รับประกันภัยต่อจำนวนเงินประกันทั้งสิ้นและไม่เกินกว่าจำนวนเงินที่บริษัทได้รับประกันภัยไว้ด้วย

5. หน้าที่ของผู้เอาประกันภัยในการรักษาทรัพย์สิน

ผู้เอาประกันภัยต้องใช้ความระมัดระวังในการดูแลรักษาและป้องกันทรัพย์สินตามสมควรเพื่อความปลอดภัยของทรัพย์สินนั้น การที่ผู้เอาประกันภัยละเลย ประมาทเลินเล่ออย่างร้ายแรง หรือลืมนกเป่าดินทางหรือทรัพย์สินส่วนตัวในยานพาหนะหรือสถานที่สาธารณะจะไม่ได้รับความคุ้มครองตามกรมธรรม์

6. หลักฐานในการเรียกร้องค่าสินไหมทดแทน

กรณีการสูญเสียหรือเสียหายเกิดขึ้นระหว่างการเดินทาง ให้ส่งเอกสาร/หลักฐานภายใน 60 วัน นับแต่เกิดเหตุการณ์ดังกล่าว

- หนังสือรับรองจากโรงแรม หรือผู้จัดการเดินทางแล้วแต่กรณี และ/หรือ
- สำเนาบันทึกประจำวันของเจ้าหน้าที่ตำรวจ

กรณีการสูญเสียหรือเสียหายเกิดจากการใช้กำลังประทุษร้ายหรือโดยการขู่ข่ม ให้ส่งเอกสาร/หลักฐานภายใน 60 วัน นับแต่วันเกิดเหตุการณ์ดังกล่าว

TRANSLATION INSURING AGREEMENT LOSS OF BAGGAGE AND PERSONAL EFFECTS THEREIN COVERAGE

This insuring agreement is a part of Comprehensive Travel Accident Insurance Policy.

It is hereby agreed and noted that during the period of insurance stated in the schedule, the coverage under this policy will be as follows:

Insuring Agreements:

The Company shall indemnify the Insured for loss or damage to baggage, clothes and personal effects in the baggage, subject to the indemnity per item and maximum aggregate limit as stated in the schedule of the policy.

The Insured can not claim for the Delayed Baggage (CTA 5) (if any) under the same event under this policy.

Exclusions:

1. This insurance does not cover:

Animals, vehicles including accessories, snow skis, household effects, antiques, jewelry such as diamond, gold, silver including precious stones, contact or corneal lenses, wheel-chair, artificial teeth or limbs, securities, notes, coins, documents, souvenirs.

2. Loss or damage due to wear and tear, gradual deterioration, insect, vermin, inherent vice, mechanical or electrical breakdown or derangement, any process of cleaning, restoring or renovating.

3. Loss of or damage to hired or leased equipments.
4. Detention, destruction, confiscation by customs or government authorities, breach of government regulations.
5. Loss to baggage sent in advance or souvenirs and items that are mailed or shipped, separately.
6. Loss of business goods or samples.
7. Loss of data recorded on tapes, discs, cards or otherwise.
8. Loss of or damage to property the insured intentionally causes, or during the insured's insanity or nervous breakdown.

Conditions:

1. Definition

"Personal Effects" means Insured Person's belongings in the baggage which are carried with while travelling and are not indicated in the exclusions.

2. Report of Loss

Any losses arising during the trip, the Insured must report to the authorized officer at the airport or transportation terminal or hotel and his/her written report must be obtained.

Any losses arising from theft or robbery, the Insured must report to the police within 24 hours. Failure to report within the specified time will

3. Subrogation

In the event that after the payment is made under this insurance in respect of a claim, the Company is thereupon subrogated to all the rights which the Insured may have against any other person or entity in respect of any payment made under this policy, to the extent of such payment, and the Insured shall, upon the request of the Company, execute all documents necessary to secure to the Company such rights and shall not take any actions against the Company's rights.

4. Contribution

If at the time of any claim arising under this policy, there be any other insurance covering the same loss, damage, the Company shall not be liable to pay or contribute more than the ratable proportion of any claim for such loss or damage.

5. Duty of care

The Insured must take reasonable step to safeguard his/her baggage and personal effects. This policy shall not cover loss of baggage left unattended in any transport or public place or as a result of the Insured failing to take the necessary precautions to safeguard his property.

6. Claim Documents

In case of loss or damage occurring during the trip, the Insured must send the documents such as; confirmation written report from hotel and or the police report to the Company within 60 days of its occurrence.

CTA 5

ข้อตกลงคุ้มครอง การล่าช้าของกระเป๋าเดินทาง

ข้อตกลงคุ้มครองฉบับนี้ถือเป็นส่วนหนึ่งของกรมธรรม์ประกันภัยการเดินทางต่างประเทศ เป็นที่ตกลงและเข้าใจกันว่า ในระยะเวลาประกันภัยที่มีผลบังคับตั้งแต่วันในตารางกรมธรรม์นี้ กรมธรรม์ประกันภัยดังกล่าวได้ให้ความคุ้มครองตามรายละเอียดที่ระบุไว้ในข้อตกลงคุ้มครองฉบับนี้ ดังนี้

ข้อตกลงคุ้มครอง

การประกันภัยนี้ให้ความคุ้มครองโดยบริษัทจะจ่ายคืนค่าใช้จ่ายที่ผู้เอาประกันภัยได้สำรองจ่ายไปก่อน สำหรับการซื้อเสื้อผ้าหรือของใช้ส่วนตัวที่จำเป็นและเร่งด่วน เนื่องจากกระเป๋าเดินทางมาถึงล่าช้าหลังจากที่ผู้เอาประกันภัยมาถึงสนามบินจุดหมายปลายทางในต่างประเทศตามกำหนดการเดินทาง ดังนี้

1. หลังจากผู้เอาประกันภัยมาถึงสนามบินจุดหมายปลายทางในต่างประเทศเกินกว่า 12 ชั่วโมง และกระเป๋าเดินทางยังไม่อยู่ในความครอบครองของผู้เอาประกันภัย บริษัทจะชดเชยเงินคืนตามที่ผู้เอาประกันภัยสำรองจ่ายไปก่อนตามความเป็นจริงสูงสุดไม่เกินร้อยละ 20 ของจำนวนเงินเอาประกันภัยที่ระบุไว้ในตารางกรมธรรม์
2. หลังจากผู้เอาประกันภัยมาถึงสนามบินจุดหมายปลายทางในต่างประเทศเกินกว่า 24 ชั่วโมงหากกระเป๋าเดินทางยังไม่อยู่ในความครอบครองของผู้เอาประกันภัย บริษัทจะชดเชยเงินคืนแก่ผู้เอาประกันภัย สำหรับการซื้อเสื้อผ้าหรือของใช้ส่วนตัวที่จำเป็นที่ต้องการเพิ่มขึ้นจากผู้เอาประกันภัยสำรองจ่ายไปก่อนเป็นจำนวนเงินที่เพิ่มจากข้อ 1 อีกไม่เกินร้อยละ 30 ของจำนวนเงินเอาประกันภัยที่ระบุไว้ในตารางกรมธรรม์
3. หลังจากผู้เอาประกันภัยมาถึงสนามบินจุดหมายปลายทางในต่างประเทศเกินกว่า 48 ชั่วโมง หากกระเป๋าเดินทางยังไม่อยู่ในความครอบครองของผู้เอาประกันภัย บริษัทจะชดเชยเงินคืนแก่ผู้เอาประกันภัย สำหรับการซื้อเสื้อผ้าหรือของใช้ส่วนตัวที่จำเป็นที่ต้องการเพิ่มขึ้นจากผู้เอาประกันภัยสำรองจ่ายไปก่อนเป็นจำนวนเงินที่เพิ่มจากข้อ 2 อีกไม่เกินร้อยละ 50 ของจำนวนเงินเอาประกันภัยที่ระบุไว้ในตารางกรมธรรม์

การประกันภัยภายใต้ความคุ้มครองในข้อตกลงคุ้มครองฉบับนี้ จะชดเชยเป็นจำนวนเงินสูงสุดไม่เกินจำนวนเงินเอาประกันภัยตามที่ระบุไว้ในตารางกรมธรรม์ และผู้เอาประกันภัยไม่อาจเรียกร้องค่าทดแทนในการสูญหายของกระเป๋าเดินทางและทรัพย์สินส่วนตัวที่อยู่ภายในกระเป๋าเดินทาง (CTA 4) (ถ้ามี) ในเหตุการณ์เดียวกันได้

เงื่อนไข

1. การรับช่วงสิทธิ

ในกรณีที่บริษัทได้จ่ายค่าสินไหมทดแทนให้กับผู้เอาประกันภัยแล้ว บริษัทจะรับช่วงสิทธิของผู้เอาประกันภัยเพื่อเรียกร้องต่อบุคคล หรือองค์กรที่รับผิดชอบต่อเหตุการณ์ดังกล่าว เฉพาะในส่วนที่บริษัทได้จ่ายค่าสินไหมทดแทนไปในการนี้ผู้เอาประกันภัยจะต้องให้ความร่วมมือแก่บริษัทในการส่งมอบเอกสารต่าง ๆ พร้อมดำเนินการที่จำเป็นเพื่อป้องกันสิทธิเช่นว่านั้น และจะไม่กระทำการใด ๆ อันเป็นที่เสียหายแก่บริษัท

2. หลักฐานในการเรียกร้องค่าสินไหมทดแทน

ในการเรียกร้องค่าสินไหมทดแทนกรณีกระเป๋าดำเดินทางล่าช้า ให้ส่งเอกสาร / หลักฐานภายใน 60 วัน นับแต่วันที่เกิดเหตุการณ์ดังกล่าว ดังนี้

- หนังสือจากผู้ทำการขนส่งหรือสายการบิน
- ใบเสร็จรับเงินจากการซื้อเสื้อผ้าหรือของใช้ส่วนตัวที่จำเป็น

TRANSLATION INSURING AGREEMENT DELAYED BAGGAGE

This insuring agreement is a part of Comprehensive Travel Accident Insurance Policy.

It is hereby agreed and noted that during the period of insurance stated in the schedule, the coverage under this policy will be as follows:

Insuring Agreements:

The Company shall reimburse the Insured for expenses incurred in purchasing of essential items of clothing and personal effects in the event of check-in baggage accompanying the Insured is being delayed by the carrier after the Insured arrives at the airport of destination, as follows :

1. After the Insured arrives at the airport of destination for more than 12 hours and the baggage is still not in the physical possession of the Insured, the Company shall pay compensation up to 20% of the amount stated in the policy schedule.
2. After the Insured arrives at the airport of destination for more than 24 hours and if the baggage is still not in the physical possession of the Insured, the Company shall pay an additional compensation on top of No.1 above, but not exceeding 30% of the amount stated in the policy schedule.
3. After the Insured arrives at the airport of destination for more than 48 hours and if the baggage is still not in the physical possession of the Insured, the Company shall pay an additional compensation on top of No.2 above but not exceeding 50% of the amount stated in the policy schedule.

The total liability under the Insuring Agreement in aggregate shall not exceed the amount stated in the policy schedule and the Insured can not claim under Loss of Baggage and Personal Effects Therein Coverage (CTA 4) (if any) for the same event.

Conditions:

1. Subrogation

In the event that after the payment is made under this insurance in respect of a claim, the Company is thereupon subrogated to all the rights which the Insured may have against any other person or entity in respect of any payment made under this policy, to the extent of such payment, and the Insured shall, upon the request of the Company, execute all documents necessary to secure the Company such rights and shall not take an actions against the Company's rights.

2. Claim Procedure

In claiming for Delayed Baggage, the Insured must send the following documents to the Company within 60 days of its occurrence.

- The written confirmation letter from the carrier or the airline.
- The receipts of all the essential items of clothing and personal effects.

ข้อตกลงคุ้มครอง การบอกเลิกการเดินทางและการลดจำนวนวันเดินทาง

ข้อตกลงคุ้มครองฉบับนี้ถือเป็นส่วนหนึ่งของการสมัครประกันภัยการเดินทางต่างประเทศ เป็นที่ตกลงและเข้าใจกันว่า ในระยะเวลาประกันภัยที่มีผลบังคับตั้งระบุไว้ในตารางกรมธรรม์นี้ กรมธรรม์ประกันภัยดังกล่าวได้ให้ความคุ้มครองตามรายละเอียดที่ระบุไว้ในข้อตกลงคุ้มครองฉบับนี้ ดังนี้

ข้อตกลงคุ้มครอง

การประกันภัยนี้ให้ความคุ้มครองการบอกเลิกการเดินทางหรือลดจำนวนวันเดินทางของผู้เอาประกันภัยอันมีสาเหตุมาจาก

1. การเสียชีวิต การบาดเจ็บสาหัสหรือเจ็บป่วยของผู้เอาประกันภัย บุตร หรือบิดามารดาของผู้เอาประกันภัย หรือบิดามารดาของคู่สมรส ทำให้ผู้เอาประกันภัยไม่สามารถเดินทางตามกำหนดหรือต้องลดจำนวนวันเดินทางลง เพื่อเดินทางกลับภูมิลำเนาที่กำหนด
2. บ้านของผู้เอาประกันภัยหรือสถานที่ประกอบธุรกิจของผู้เอาประกันภัยถูกไฟไหม้ ฟ้าผ่า ระเบิด แผ่นดินไหว แผ่นดินทรุด พายุ น้ำท่วม ความเสียหายเกิดจากเจตนาร้าย ท่อน้ำระเบิด ถูกชนโดยยานพาหนะ หรืออากาศยาน
3. การถูกกักเพราะโรคติดต่อ หรือถูกเรียกตัวเป็นพยานศาล
4. การนัดหยุดงาน การจลาจล สงครามกลางเมือง แผ่นดินไหว แผ่นดินเลื่อน สภาพอากาศเปลี่ยนแปลงของจุดหมายปลายทางที่จะเดินทางไป โดยที่เหตุการณ์เหล่านี้ต้องเกิดขึ้นหรือมีการประกาศให้ทราบหลังจากการประกันภัยนี้มีผลบังคับแล้ว

บริษัทจะชดใช้เงินคืนแก่ผู้เอาประกันภัย สำหรับค่าเสียหายที่เกิดจากการบอกเลิกการเดินทางทำให้ต้องเสียค่าปรับ และ/หรือ ค่ามัดจำ หรือค่าใช้จ่ายที่เพิ่มขึ้นในการที่ต้องลดจำนวนวันเดินทาง ทั้งนี้ เหตุการณ์ต้องเกิดขึ้นหลังจากที่การประกันภัยนี้มีผลบังคับแล้ว

ความคุ้มครองนี้มีผลบังคับเฉพาะเมื่อผู้เอาประกันภัยได้เอาประกันภัยก่อนการรับทราบเหตุการณ์ใด ๆ ซึ่งก่อให้เกิดการบอกเลิกการเดินทางหรือการลดจำนวนวันเดินทางลง

ข้อยกเว้น

1. การสูญเสียใด ๆ ที่เกิดขึ้นจากการควบคุมหรือกฏข้อบังคับของรัฐบาล การล้มละลาย การขาดสภาพคล่องหรือขาดการชำระหนี้สินของผู้จัดการท่องเที่ยวหรือผู้ทำการขนส่ง อันเป็นสาเหตุให้มีการบอกเลิกการเดินทางหรือลดจำนวนวันเดินทาง
2. การสั่งห้ามเข้าประเทศของรัฐบาลนั้น ๆ เว้นแต่ผู้เอาประกันภัยได้คิดมาก่อนว่าจะมีกฎเช่นนี้
3. การสูญเสียใด ๆ ที่ได้รับความคุ้มครองจากกรมธรรม์ประกันภัยอื่น ๆ ที่ยังมีผลบังคับ หรือได้รับชดใช้จากกรมธรรม์อื่น โรงแรม สายการบิน หรือผู้จัดการท่องเที่ยว
4. การลดจำนวนวันเดินทางเนื่องจากผู้เอาประกันภัยมีสภาพการผิดปกติทางจิตใจ โรคเส้นประสาท การวิกลจริต
5. โรคเอดส์ หรือผลการตรวจเลือดแสดงได้เป็นเลือดบวกของเชื้อไวรัส HIV

เงื่อนไข

1. คำจำกัดความ

"การบาดเจ็บสาหัสหรือเจ็บป่วย" หมายความว่า บาดเจ็บสาหัสหรือเจ็บป่วยนั้นเป็นอันตรายต่อชีวิต และแพทย์ยืนยันว่าผู้เอาประกันภัยไม่สมควรเดินทาง หรือไม่สมควรเดินทางต่อไปสำหรับการเดินทางนั้น

2. หลักฐานในการเรียกร้องค่าสินไหม

กรณีการบาดเจ็บหรือเจ็บป่วยสาหัส ให้ส่งใบรับรองแพทย์ให้กับบริษัท

กรณีผู้จัดการท่องเที่ยวหรือผู้ทำการขนส่งยกเลิกการเดินทาง ให้ส่งเอกสาร/หลักฐานดังนี้

- หนังสือแจ้งจากผู้จัดการท่องเที่ยว
- ใบเสร็จรับเงินเกี่ยวกับค่าใช้จ่ายตามที่ตกลงคุ้มครอง

**TRANSLATION INSURING AGREEMENT
CANCELLATION AND CURTAILMENT**

This insuring agreement is a part of Comprehensive Travel Accident Insurance Policy.

It is hereby agreed and noted that during the period of insurance stated in the schedule, coverage under this policy will be as follows:

Insuring Agreements:

This insurance covers the Insured for Cancellation and Curtailment due to the following causes:

1. Death, injury or illness of the Insured, spouse, child, parents, parent - in - laws, that in resulting of the Insured being unable to travel on his planned trip or have to curtail the day trip and return to his domicile country before his planned trip.
2. The Insured Person's home or place of business being rendered uninhabitable by fire, lightning, explosion, earthquake, subsidence, storm,tempest, flood, malicious damage, burst pipes, impact by aircraft or vehicle.
3. Compulsory quarantine, or being called to be witness in court.
4. Strike, riot civil commotion, earthquake, subsidence, the weather conditions of the destination of the trip being changed badly, in which these events will happen or there is an announcement after effecting this policy.

The Company shall reimburse the Insured for a cancellation fee and/or deposit or extra expenses, should the trip for which this insurance has been effected be cancelled or curtailed.

Exclusions:

The Company shall not pay for any loss caused directly or indirectly by the following:

1. Government regulations or control, bankruptcy, liquidation or default of travel agencies, or carriers caused cancellation or curtailment of the day trip.
2. From prohibition by the government of any country except when the Insured was unaware of this regulation at the time of booking the trip.
3. Any other existing insurance scheme which will be paid or refunded by hotel, airline, travel agent or any other provider of travel.
4. Reducing the number of days of the trip due to mental illness, nervous breakdown, or insanity of the Insured.
5. AIDS or the virus HIV positive.

Conditions:

1. Definitions:

"SERIOUS INJURY OR SICKNESS" means serious bodily injury or sickness which shall be harmful to the Insured's life and the physician advises that the Insured should not be travelling or should not continue the trip.

2. Claim Procedure

In case of "SERIOUS INJURY OR SICKNESS" the Insured must send the medical report to the Company.

In case of cancellation by the travel agent or airline, the Insured must send the following documents to the Company:

- The written documentation from travel agent or an airline.
- The receipt of the agreed expenses that are under the policy coverage.

CTA 7

**ข้อตกลงคุ้มครอง
ความรับผิดชอบต่อบุคคลภายนอก**

ข้อตกลงคุ้มครองฉบับนี้ถือเป็นส่วนหนึ่งของกรมธรรม์ประกันภัยการเดินทางต่างประเทศ เป็นที่ตกลงและเข้าใจกันว่า ในระยะเวลาประกันภัยที่มีผลบังคับตั้งระบุไว้ในตารางกรมธรรม์นี้ กรมธรรม์ประกันภัยดังกล่าวได้ให้ความคุ้มครองตามรายละเอียดที่ระบุไว้ในข้อตกลงคุ้มครองฉบับนี้ ดังนี้

ข้อตกลงคุ้มครอง

บริษัทจะรับผิดชอบใช้ค่าสินไหมทดแทนในนามของผู้เอาประกันภัยให้แก่บุคคลภายนอก สำหรับความสูญเสีย หรือเสียหายของบุคคลภายนอกที่เกิดขึ้นในระหว่างการเดินทางต่างประเทศ ซึ่งผู้เอาประกันภัยจะต้องรับผิดชอบตามกฎหมายตามจำนวนที่เสียหายจริง และค่าใช้จ่ายในการดำเนินคดี สำหรับ

1. การเสียชีวิต หรือความบาดเจ็บโดยอุบัติเหตุต่อบุคคลภายนอก
2. การสูญเสียหรือเสียหายต่อทรัพย์สินของบุคคลภายนอกโดยอุบัติเหตุ

ทั้งนี้ ความรับผิดชอบของบริษัทไม่เกินจำนวนเงินเอาประกันภัยตามที่ระบุไว้ในตารางกรมธรรม์

ข้อยกเว้น

การประกันภัยนี้ไม่คุ้มครอง

1. ความเสียหายต่อทรัพย์สินของบุคคลใด ๆ ซึ่งเกี่ยวข้องเป็นญาติ หรือลูกจ้าง หรือตามกฎหมายให้ถือว่าเป็นลูกจ้างของผู้เอาประกันภัย
2. ความเสียหายต่อทรัพย์สินซึ่งเป็นของผู้เอาประกันภัยเอง หรือที่อยู่ในการครอบครอง ควบคุม หรือดูแลของผู้เอาประกันภัย
3. ความรับผิดซึ่งเกิดจากสัญญาทางแพ่งอื่น ๆ ที่ผู้เอาประกันภัยทำขึ้น ซึ่งถ้าไม่มีสัญญาดังกล่าว ความรับผิดของผู้เอาประกันภัยจะไม่เกิดขึ้น
4. ความเสียหายซึ่งผู้เอาประกันภัยกระทำโดยจงใจ มุ่งร้าย หรือการกระทำที่ผิดกฎหมาย
5. ความรับผิดจากการมีกรรมสิทธิ์ การครอบครอง การใช้นานพาหนะ อากาศยาน อาวุธปืน หรือสัตว์เลี้ยง
6. ความรับผิดทางการค้า หรือวิชาชีพ หรือเจ้าของที่ดิน หรืออาคาร
7. การกระทำของผู้เอาประกันภัยขณะที่อยู่ในสภาพการผิดปกติทางจิตใจ โรคเส้นประสาท การวิกลจริต

เงื่อนไข

หน้าที่ของผู้เอาประกันภัย

ในกรณีที่มิเหตุการณซึ่งอาจก่อให้เกิดการเรียกร้องค่าสินไหมทดแทนตามสัญญาประกันภัยนี้ ผู้เอาประกันภัยต้อง

1. แจ้งให้บริษัททราบโดยไม่ชักช้า
2. เมื่อได้รับเอกสารแจ้งการเรียกร้องให้ส่งเอกสารนั้นต่อให้บริษัท
3. ผู้เอาประกันภัยต้องไม่กระทำการอันเป็นการตกลงชดใช้ หรือยอมรับผิดต่อบุคคลภายนอก หรือบุคคลอื่นที่เสียหายหรือกระทำการอันก่อให้เกิดการฟ้องร้องหรือต่อผู้คดีโดยไม่ได้รับการยินยอมเป็นหนังสือจากบริษัท เว้นแต่ความเสียหายนั้น ผู้เอาประกันภัยเป็นฝ่ายที่จะต้องรับผิดชอบตามกฎหมายและบริษัทไม่จัดการกับการเรียกร้องนั้น

TRANSLATION INSURING AGREEMENT PERSONAL LIABILITY COVERAGE

This insuring agreement is a part of Comprehensive Travel Accident Insurance Policy.

It is hereby agreed and noted that during the period of insurance stated in the schedule, the coverage under this policy will be as follows:

Insuring Agreements:

The Company shall indemnify the Insured up to the limit stated in the policy schedule for all sums which he shall become legally liable to pay to the third party, including legal costs and expenses whilst overseas arising as a result of:

1. Death or accidental bodily injury to the third party.
2. Accidental loss or damage to third party property.

Exclusions:

This insurance does not cover :-

1. Damages to property belonging to the Insured's family members or employee or deemed by law to be his/her employee's.
2. Damages to property belonging to the Insured or in his/her legal custody or control.
3. Damages arising from liability assumed under contract, unless liability would have existed in the absence of the contract.
4. Damages relating to the Insured's willful, malicious or unlawful act.
5. Damages arising from the ownership, possession or use of any vehicles, aircraft, firearms or animals.
6. Damages arising from the Insured's business trade or profession or owner of land or building.
7. During the Insured's insanity and nervous breakdown.

Conditions:

Duty of the Insured

In case there is an event which is likely to result in a claim under this policy, the Insured must:

1. Notify the Company immediately.
2. Must give all the claim documents to the Company.
3. No admission of liability, offer, promise or payment in connection with any accident or claim shall be made on behalf of the Insured without written consent of the Company. Except when the Insured is legally liable by law to the damage in which the Company is not involved.

ข้อตกลงคุ้มครอง การล่าช้าของเที่ยวบิน

ข้อตกลงคุ้มครองฉบับนี้ถือเป็นส่วนหนึ่งของกรมธรรม์ประกันภัยการเดินทางต่างประเทศ เป็นที่ตกลงและเข้าใจกันว่า ในระยะเวลาประกันภัยที่มีผลบังคับตั้งระบุไว้ในตารางกรมธรรม์นี้ กรมธรรม์ประกันภัยดังกล่าวได้ให้ความคุ้มครองตามรายละเอียดที่ระบุไว้ในข้อตกลงคุ้มครองฉบับนี้ ดังนี้

ข้อตกลงคุ้มครอง

การประกันภัยนี้ให้ความคุ้มครองในกรณีอากาศยานของสายการบินพาณิชย์ ซึ่งผู้เอาประกันภัยกำหนดไว้เพื่อการเดินทางถูกเลื่อนออกไปอย่างน้อย 12 ชั่วโมง นับจากเวลาที่กำหนดไว้ในกำหนดการเดินทางที่ได้แจ้งผู้เอาประกันภัยแล้ว ซึ่งเป็นเหตุการณ์ที่ไม่คาดหมายและอยู่นอกเหนือการควบคุมของผู้ทำการขนส่ง เนื่องจากสภาพอากาศไม่อำนวย เครื่องอุปกรณ์ไม่สมบูรณ์ หรือการนัดหยุดงาน หรือหยุดการปฏิบัติงานอื่น โดยลูกจ้างของสายการบินพาณิชย์ที่ทำให้ไม่สามารถเดินทางได้

บริษัทจะจ่ายค่าทดแทนตามจำนวนเงินเอาประกันภัยที่ระบุไว้ในตารางกรมธรรม์สำหรับการล่าช้าของเที่ยวบินนั้นๆ ทุก 12 ชั่วโมงเต็ม

เงื่อนไข

หลักฐานในการเรียกร้องค่าสินไหม

ในการเรียกร้องค่าสินไหมสำหรับการล่าช้าของเที่ยวบิน ให้ส่งหนังสือยืนยันจากผู้ทำการขนส่งภายใน 60 วัน นับแต่วันเกิดเหตุการณ์

TRANSLATION INSURING AGREEMENT DELAYED DEPARTURE COVERAGE

This insuring agreement is a part of Comprehensive Travel Accident Insurance Policy.

It is hereby agreed and noted that during the period of insurance stated in the schedule, the coverage under this policy will be as follows :

Insuring Agreements :

In the event that if the departure of the aircraft in which the Insured is booked to travel is delayed for at least 12 consecutive hours from the Schedule departure time, that is an unexpected event and is beyond control of the carrier due to bad weather, equipment failure or strike or other job action by the employees of the carrier or airport.

The Company shall pay a compensation as stated in the policy schedule for each full 12 hours' delay up to the amount stated in the policy schedule.

Conditions:

Claim Procedure

The Company must obtain written confirmation letter of the flight delay from an authorized person of the carrier within 60 days of its occurrence.

ข้อตกลงคุ้มครอง การจี้เครื่องบิน

ข้อตกลงคุ้มครองฉบับนี้ถือเป็นส่วนหนึ่งของกรมธรรม์ประกันภัยการเดินทางต่างประเทศ เป็นที่ตกลงและเข้าใจกันว่า ในระยะเวลาประกันภัยที่มีผลบังคับตั้งระบุไว้ในตารางกรมธรรม์นี้ กรมธรรม์ประกันภัยดังกล่าวได้ให้ความคุ้มครองตามรายละเอียดที่ระบุไว้ในข้อตกลงคุ้มครองฉบับนี้ ดังนี้

ข้อตกลงคุ้มครอง

ถ้าในระหว่างการเดินทาง อากาศยานหรือยานพาหนะซึ่งผู้เอาประกันภัยโดยสารอยู่ด้วยถูกจี้ บริษัทจะจ่ายค่าชดเชยให้กับผู้เอาประกันภัยทุก 24 ชั่วโมงที่ถูกจี้ เป็นจำนวนเงินตั้งระบุในตารางกรมธรรม์สูงสุดไม่เกินจำนวนเงินเอาประกันภัยของหมวดนี้

เงื่อนไข

หลักฐานในการเรียกร้องค่าสินไหม

ในการเรียกร้องค่าสินไหมกรณีการจี้เครื่องบิน ให้ส่งหนังสือยืนยันจากสายการบินภายใน 60 วัน นับแต่วันที่เกิดเหตุการณ์ดังกล่าว

TRANSLATION INSURING AGREEMENT HIJACK COVERAGE

This insuring agreement is a part of Comprehensive Travel Accident Insurance Policy.

It is hereby agreed and noted that during the period of insurance stated in the schedule, the coverage under this policy will be as follows :-

Insuring Agreements :

The Company shall indemnify the Insured for each 24 hours for Hijacking of public conveyance in maximum aggregate limit as stated in the schedule of the policy in which the Insured is travelling in, within the maximum aggregate limit as stated in the policy schedule.

Conditions :

Report of Loss

In case of loss or damage, the Insured must send a written confirmation letter of the Hijack from the airline to the Company within 60 days of its occurrence.

แบบ ภกร.

เอกสารแนบท้ายข้อยกเว้นภัยก่อการร้าย

ถ้าข้อความใดในเอกสารนี้ขัดหรือแย้งกับข้อความที่ปรากฏในกรมธรรม์ประกันภัยหรือสลักหลังใด ๆ ให้เป็นที่ตกลงกันว่า กรมธรรม์ประกันภัยนี้ไม่คุ้มครองความสูญเสีย ความเสียหาย หรือค่าใช้จ่ายใด ๆ ก็ตามไม่ว่าจะเป็นสาเหตุโดยตรงหรือโดยอ้อม เป็นผลมาจากหรือเกี่ยวเนื่องมาจากการกระทำก่อการร้าย ไม่ว่าจะเกิดจากสาเหตุหรือเหตุการณ์ ซึ่งส่งผลกระทบต่อตนเอง หรือมีลำดับเหตุการณ์เป็นอย่างใดสำหรับความสูญเสียนั้น

โดยจุดประสงค์ของข้อยกเว้นนี้ การกระทำก่อการร้ายให้หมายความรวมถึง การกระทำซึ่งใช้กำลังหรือความรุนแรง และ/หรือ มีการข่มขู่โดยบุคคลหรือกลุ่มบุคคลใด ไม่ว่าจะเป็นการกระทำเพียงลำพัง การกระทำการแทน หรือที่เกี่ยวข้องกับองค์กรใด หรือรัฐบาลใด ซึ่งกระทำเพื่อผลทางการเมือง ศาสนา ลัทธินิยมหรือจุดประสงค์ที่คล้ายคลึงกัน รวมทั้งเพื่อต้องการส่งผลให้รัฐบาล และ/หรือ สาธารณชน หรือส่วนหนึ่งส่วนใดของสาธารณชนตกอยู่ในภาวะตื่นตระหนก หวาดกลัว

ข้อยกเว้นนี้ไม่คุ้มครองความสูญเสีย ความเสียหาย ค่าใช้จ่ายใด ๆ ไม่ว่าจะเกิดจากสาเหตุโดยตรงหรือโดยอ้อม เป็นผลมาจากหรือมีส่วนเกี่ยวเนื่องกับการกระทำใด ๆ ที่ต้องกระทำขึ้นเพื่อควบคุมป้องกัน หยุดยั้ง ไม่ว่าจะรูปแบบใด ซึ่งเกี่ยวเนื่องกับการกระทำก่อการร้าย

ในกรณีที่ส่วนหนึ่งส่วนใดของข้อยกเว้นนี้ไม่สามารถนำมาใช้บังคับได้ ให้ถือว่าส่วนที่เหลือยังคงมีผลบังคับ

TERRORISM EXCLUSION ENDORSEMENT

Notwithstanding any provision to the contrary within this insurance or any endorsement thereto it is agreed that this insurance excludes loss, damage, cost of expense of whatsoever nature directly or indirectly caused by, resulting from or in connection with any act of terrorism regardless of any other cause or event contributing concurrently or in any other sequence to the loss.

For the purpose of this endorsement an act of terrorism means an act, including but not limited to the use of force or violence and/or the threat thereof, of any person or group (s) of persons, whether acting alone or on behalf of or in connection with any organization (s) or government (s), committed for political, religious, ideological or similar purposes including the intention to influence any government and/or to put the public, or any section of the public, in fear.

This endorsement also excludes loss, damage, cost of expense of whatsoever nature directly or indirectly caused by, resulting from or in connection with any action taken in controlling, preventing, suppressing or in any way relating to any act of terrorism.

In the event any portion of this endorsement is found to be invalid or unenforceable, the remainder shall remain in full force and effect.

NMA2920

08/10/2001

เอกสารแนบท้ายฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่งของกรมธรรม์ประกัน ภัยเลขที่

เป็นที่รับทราบและยินยอมด้วยกันทั้งสองฝ่ายแล้วว่า "ข้อยกเว้น 1.3 การแท้งลูก" ภายใต้ข้อตกลงความคุ้มครองค่ารักษาพยาบาลและค่าใช้จ่ายอื่น ๆ
ดังที่ได้ระบุไว้ในกรมธรรม์ฉบับนี้ได้ยกเลิก โดยให้ใช้ข้อความดังต่อไปนี้แทน

"ข้อยกเว้น 1.3 การตั้งครรภ์ รวมถึง การคลอดบุตร การแท้งบุตร"

ส่วนความคุ้มครอง เงื่อนไข และข้อยกเว้นอื่น ๆ ให้ถือตามกรมธรรม์

ATTACHING TO AND FORMING PART OF POLICY NO.

It is hereby declared and agreed that Exclusion 1.3 under Medical & Other Expenses Coverage is deleted in

its entirety and replaced by the following

"1.3 Pregnancy, child birth, abortion and miscarriage"

Subject otherwise to all other terms, conditions and exclusions of the policy.